新視野 策略一號劇團 Premier Stratagème 藝術節 ARTS FESTIVAL 19.10-18.11.2018 進行分 葵青劇院排舞室 Kwai Tsing Theatre Rehearsal Room

藝術家簡介

朱塞佩・奇科

朱塞佩·奇科生於意大利巴里,修讀古代語言,自幼師隨天娜·騰帕斯塔於貝爾 劇院工作,其後在羅拔·麥尼爾的指導下於命運劇院工作,並為鮑盧·巴羅尼擔 任佈景設計師。在羅馬和米蘭學習戲劇後,他於 2000 年移居巴黎,開始學習當 代舞蹈,師從舒昂·菲亞代羅、維拉·曼特羅、朱利安·咸美頓等。他曾為「千 高原聯盟」舞團演出數年,亦曾與佐治·雅貝士和尤利斯·拉考斯特合作。2007 年,朱塞佩參演拉考斯特編劇並執導的《煉獄》,次年則與芭芭拉·馬蒂耶維奇 展開合作。

芭芭拉・馬蒂耶維奇

芭芭拉·馬蒂耶維奇生於克羅地亞的納希,在薩格勒布大學修讀文學,並師從編舞家姬莉娜·克里摩娜習舞。她曾與保恩·雅帕諾域、布魯諾·馬力諾、大衛·賀南迪斯、TRAFIK舞劇團及尤利斯·拉考斯特等合作,又與波赫士·夏瑪茲合作「保鮮瓶」計劃,以短期訓練班模式,匯集十五名不同背景的藝術家,一同探索如何以表演方式教授舞蹈。芭芭拉自 2004 年起在克羅地亞奧西耶克的藝術學院教授舞蹈,2008 年起與朱塞佩·奇科合作。

About the Artists

Giuseppe Chico

Born in Bari, Italy, Giuseppe Chico studied ancient languages and started working in theatre at an early age with the Abeliano Company under the direction of Tina Tempesta, and later with Kismet Theatre under Robert McNeer. He had also worked as a set designer for Paolo Baroni. After studying theatre in Rome and Milan, he moved to Paris in 2000 and began to train in contemporary dance with Joao Fiadeiro, Vera Mantero, Julyen Hamilton, etc. He was a performer for several years for the company Mille Plateaux Associés, and had worked with George Appaix and Joris Lacoste. In 2007 he performed in Purgatory, written and directed by Joris Lacoste. In 2008, he started collaborating with Barbara Matijevi.

Barbara Matijević

Born in Nasice, Croatia, Barbara Matijević studied literature at the University of Zagreb and learned dancing under choreographer Kilina Cremona. She had worked with Bojan Jablanovec, Bruno Marin, David Hernandez, TRAFIK and Joris Lacoste. She also collaborated with Boris Charmatz in the project Bocal, which gathered 15 artists from different backgrounds to explore performative approaches to dance teaching in the form of an "ephemeral school". Since 2004 she has been teaching dance at the Art Academy in Osijek, Croatia. Her collaboration with Giuseppe Chico started in 2008.

各位觀眾:

為了令大家對今次演出留下美好印象,在節目開始前,請關掉手提電話、其他響鬧及發光的裝置;同時請勿在場內飲食或擅自攝影、錄音或錄影,多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and other members of the audience, please switch off your mobile phones and any other soundand light-emitting devices before the performance. Eating, drinking, unauthorised photography, audio and video recordings are not allowed in the auditorium. Thank you for your cooperation.

歡迎您對已觀賞的節目或「新視野藝術節 2018」發表意見,讓我們在未來安排節目時精益求精。請登入網址 www.newvisionfestival.gov.hk,在「意見表」一欄留言。我們非常重視您的寶貴意見,感謝!

You are most welcome to send us your comments on the programme(s) attended or New Vision Arts Festival 2018 in general to enhance our future programming. Please share your views with us by filling in our online "Feedback" form at www.newvisionfestival.gov.hk. Your opinion is much appreciated. Thank you.